

LineLazer™ V 3900, 5900

Airless-Linienmarkierer

Standard-Serie und Automatische HP-Serie
(High Production)

3A3876M

DE

Zur Applikation von Linienmarkiermaterialien.

Anwendung nur durch geschultes Personal.

Nur zum Einsatz im Freien.

Zum Einsatz in explosiven Umgebungen und Gefahrenzonen nicht geeignet.

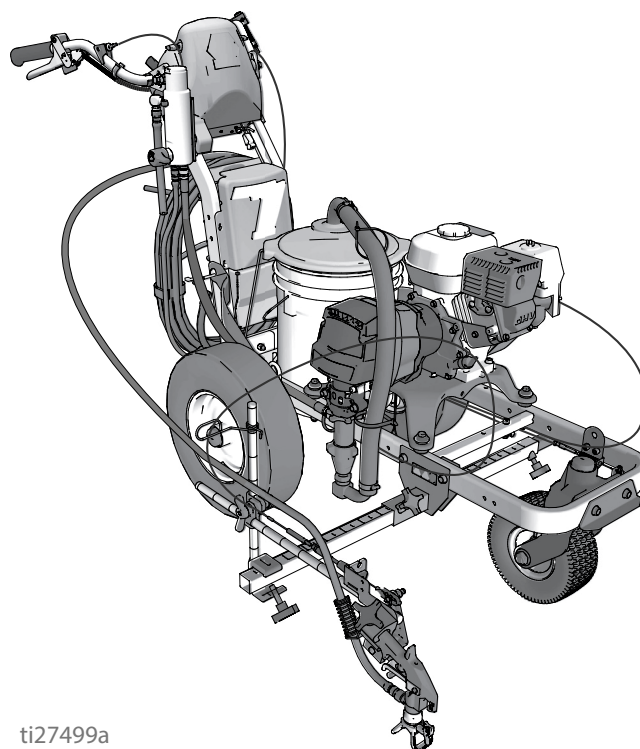
Maximaler Betriebsdruck: 22,8 MPa, 228 bar (3300 psi)



Wichtige Sicherheitshinweise

Beachten und befolgen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen in diesem Handbuch und in allen mitgelieferten Handbüchern. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch des Geräts vertraut. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig auf.

Sachverwandte Handbücher:	
3A3388	Betrieb
311254	Pistole
309277	Pumpe
3A3428	Einsatzmethoden Auto-Layout



ti27499a

Nur Original-Ersatzteile von Graco verwenden.

Bei Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Graco stammen, kann die Garantie erlöschen.



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Inhaltsverzeichnis

Modelle	3
Düsenwahl	4
LineLazer V 3900, 5900 Teile	5
Teilezeichnung – LineLazer V 3900, 5900	6
Teileliste	7
Teilezeichnung – LineLazer V 3900, 5900	8
Teileliste	9
Teilezeichnung – Antriebsgehäuse und Getriebegehäuse	10
Teileliste	11
Teilezeichnung – LineLazer V 3900, 5900	12
Teileliste	13
Lenkradbaugruppe	13
Filter	13
Teilezeichnung – LineLazer V 3900, 5900	14
Teileliste	15
Pistolenhalterung und Arm	15
Pistolenabzug	15
Teilezeichnung – LineLazer V 3900, 5900	16
Teileliste	17
Austausch des Abstandssensors	18
Schaltplan (Standardserie – nur China)	19
Schaltplan (HP Auto Serie – nur China)	20
Schaltplan (Standardserie)	21
Schaltplan (HP Auto Serie)	22
Technische Spezifikationen	23
Graco-Standardgarantie	29
Graco-Informationen	29

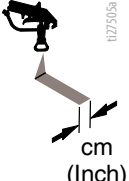
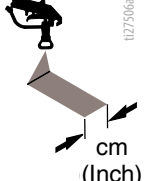
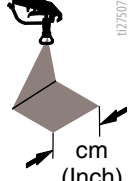
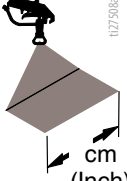
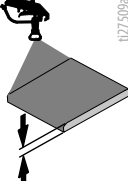
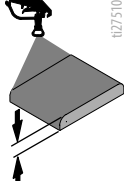
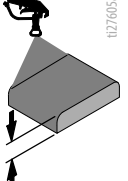
Handbuch	Sprache
3A3389	Englisch
3A3865	Französisch
3A3866	Spanisch
3A3873	Niederländisch
3A3876	Deutsch
3A3879	Italienisch
3A4659	Kroatisch
3A3703	Russisch
3A3883	Polnisch
3A3869	Japanisch
3A3867	Chinesisch
3A3868	Koreanisch

Modelle

LineLazer V 3900					
Modell:	Standard 1 Handpistole	Standard 2 Handpistolen	HP Auto 1 Automatikpistole	HP Auto 1 Automatikpistole 1 Handpistole	HP Auto 2 Automatikpistolen
17H449	✓				
25P330	✓				
17H450		✓			
25P331		✓			
17K577			✓		
25P332			✓		
17H451			✓ mit Laser		
17K638				✓	
17H452				✓ mit Laser	
17K579					✓
25P333					✓
17H453					✓ mit Laser
25P334					✓ mit Laser
LineLazer V 5900					
Modell:	Standard 1 Handpistole	Standard 2 Handpistolen	HP Auto 1 Automatikpistole	HP Auto 1 Automatikpistole 1 Handpistole	HP Auto 2 Automatikpistolen
17H454	✓				
25P326	✓				
17H455		✓			
25P329		✓			
17K580			✓		
17H456			✓ mit Laser		
17K636				✓	
17H457				✓ mit Laser	
17K581					✓
25P335					✓
17H458					✓ mit Laser
25P328					✓ mit Laser

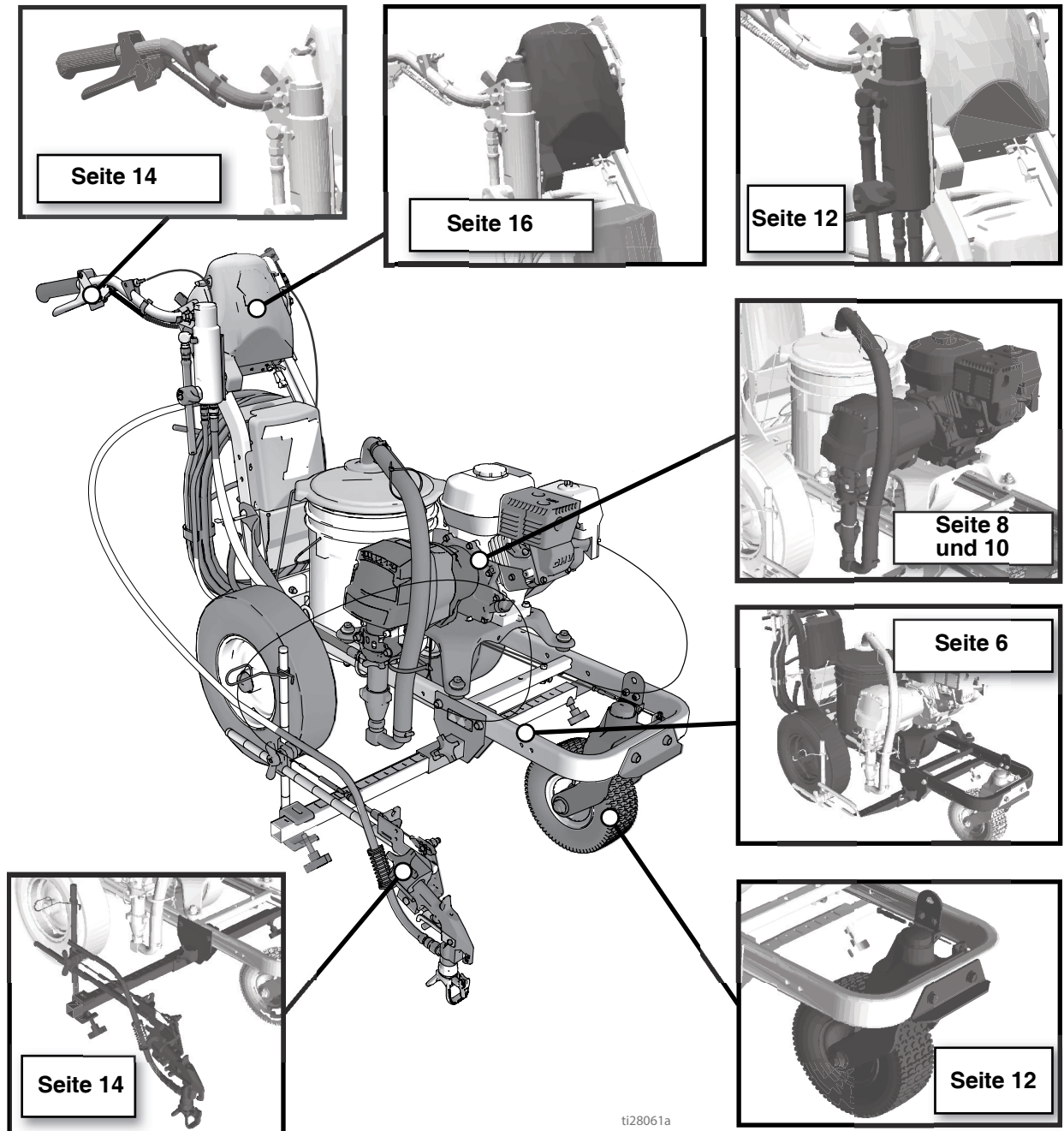
*** Alle Automatikpistolen können manuell betätigt werden.**

Düsenwahl

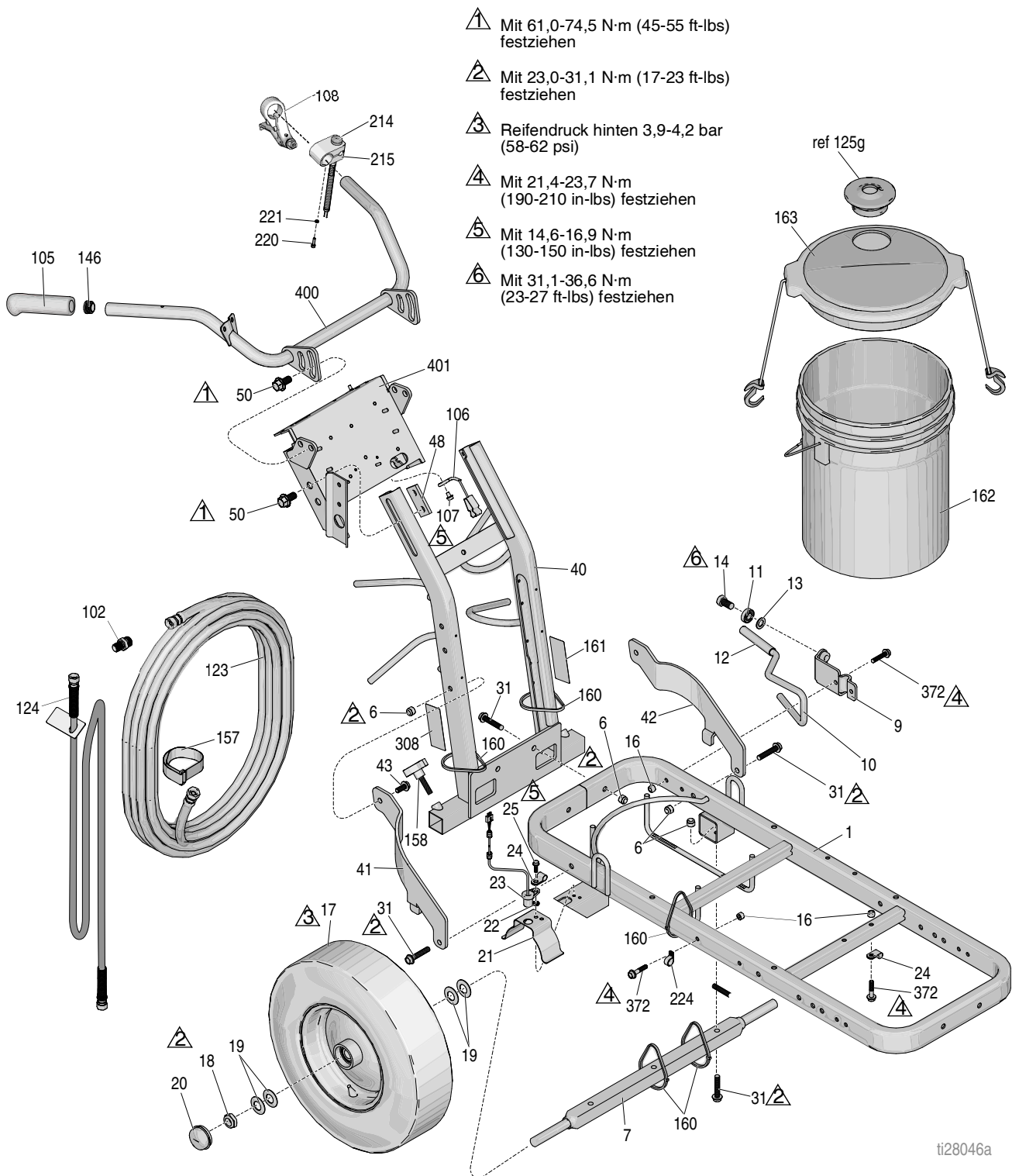
							
	cm (Inch)	cm (Inch)	cm (Inch)	cm (Inch)			
LL5213*	5 (2)				✓		
LL5215*	5 (2)					✓	
LL5217		10 (4)				✓	
LL5219		10 (4)					✓
LL5315*		10 (4)			✓		
LL5317		10 (4)			✓		
LL5319		10 (4)				✓	
LL5321		10 (4)				✓	
LL5323		10 (4)				✓	
LL5325		10 (4)					✓
LL5327		10 (4)					✓
LL5329		10 (4)					✓
LL5331		10 (4)					✓
LL5333		10 (4)					✓
LL5335		10 (4)					✓
LL5355		10 (4)					✓
LL5417			15 (6)		✓		
LL5419			15 (6)		✓		
LL5421			15 (6)		✓		
LL5423			15 (6)			✓	
LL5425			15 (6)			✓	
LL5427			15 (6)			✓	
LL5429			15 (6)			✓	
LL5431			15 (6)				✓
LL5435			15 (6)				✓
LL5621				30 (12)	✓		
LL5623				30 (12)	✓		
LL5625				30 (12)	✓		
LL5627				30 (12)	✓		
LL5629				30 (12)	✓		
LL5631				30 (12)		✓	
LL5635				30 (12)		✓	
LL5639				30 (12)			✓

* Zur Vermeidung von Düsenverstopfungen einen Filter mesh 100 verwenden.

LineLazer V 3900, 5900 Teile



Teilezeichnung – LineLazer V 3900, 5900



Teileliste

Pos	Teil	Bezeichnung	Men- ge	Pos	Teil	Bezeichnung	Men- ge
1	287623	RAHMEN, Linienmarkierer (lackiert)	1	50	17J136	SECHSKANTSCHRAUBE, Flanschkopf	4
6	101566	SICHERUNGSMUTTER	8	102	196176	ADAPTER, Nippel	1
7	193405	ACHSE	1	105	114659	GRIFF	2
9	198891	HALTERUNG	1	106	237686	ERDUNGSKABEL	1
10	198930	BREMSSTANGE (enthält 12)	1	107	107257	GEWINDESCHNEID- SCHRAUBE, Sechskantkopf	1
11	198931	LAGER	1	108	194310	HEBEL, Betätigung	1
12	114808	Kappe, Vinyl	1	123	245225	SCHLAUCH 3/8" x 50'	1
13	195134	UNTERLEGSCHIEBE, Kugelführung	1	124	245798	SCHLAUCH, gekuppelt, 1/4" x 7'	1
14	113961	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	1	125g	278722	DICHTUNG	1
16	111040	SICHERUNGSMUTTER, Einsatz, Nylock, 5/16	5	146	120151	HALTERUNG, Verschlusskappe	2
17†	255162	RAD, pneumatisch mit Sensorring (rechts)	1	157	114271	RIEMEN	1
	111020	RAD, pneumatisch mit Sensorring (links)	1	158	108471	KNOPF, gezinkt	1
18	112405	SICHERUNGSMUTTER	2	160	404989	KABELBINDER	5
19	112825	UNTERLEGSCHIEBE	4	161	17K394	AUFKLEBER, GMAX-Warnung Feuer und Haut	1
20	114648	STAUBKAPPE	2	162	115077	EIMER, Kunststoff	1
21	15J088	ABDECKUNG, Abstandssensor	1	163	24U241	SATZ, Eimerdeckel	1
22	15K452	DISTANZSCHIEBE, rund AD 0,500	1	214*	17J236	SCHALTER, Druckknopf	1
23	15K357	SENSOR, Abstand	1	215*	15K162	BLOCK, Schalter	1
24	108868	KLAMMER, Draht	2	220*	C19277	SICHERUNGSSCHIEBE, Federring, hoher Bund	1
25	260212	SCHRAUBE, Sechskant, Unterlegscheibe, Gew. form.	1	221*	C20004	KOPFSCHRAUBE	1
31	114982	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	6	224	17H721	KLAMMER, Draht	2
40	24Y665	RAHMEN, Griff senkrecht, lackiert	1	308	17K392	ETIKETT	1
41	15F576	ABSTANDHALTER, rechts (lackiert)	1	372	112960	SCHRAUBE	5
42	15F577	ABSTANDHALTER, links (lackiert)	1	400	24Y641	STANGE, Griff	1
43	128977	SCHRAUBE, Halbrundkopf	2	401	24Y642	STEUERPLATTE	1
48	17J125	SCHIEBEWINKEL	2				

† Beide sind gleichzeitig auszutauschen

* Nur HP Auto

Teilezeichnung – LineLazer V 3900, 5900

⚠ Mit 14,6-16,9 N·m
(130-150 in-lbs) festziehen

⚠ Mit 21,4-23,7 N·m
(190-210 in-lbs) festziehen

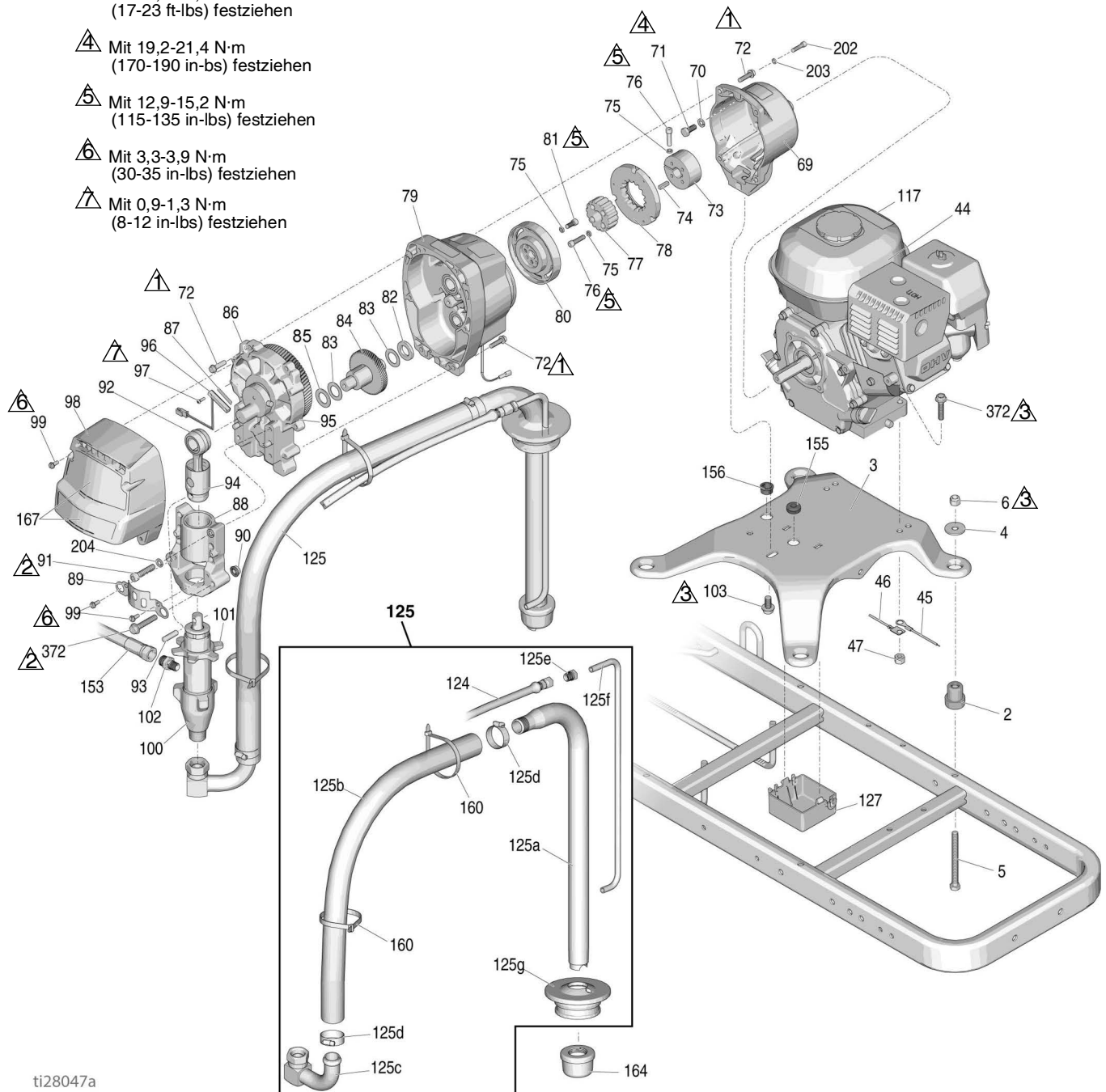
⚠ Mit 23,0-31,1 N·m
(17-23 ft-lbs) festziehen

⚠ Mit 19,2-21,4 N·m
(170-190 in-lbs) festziehen

⚠ Mit 12,9-15,2 N·m
(115-135 in-lbs) festziehen

⚠ Mit 3,3-3,9 N·m
(30-35 in-lbs) festziehen

⚠ Mit 0,9-1,3 N·m
(8-12 in-lbs) festziehen



ti28047a

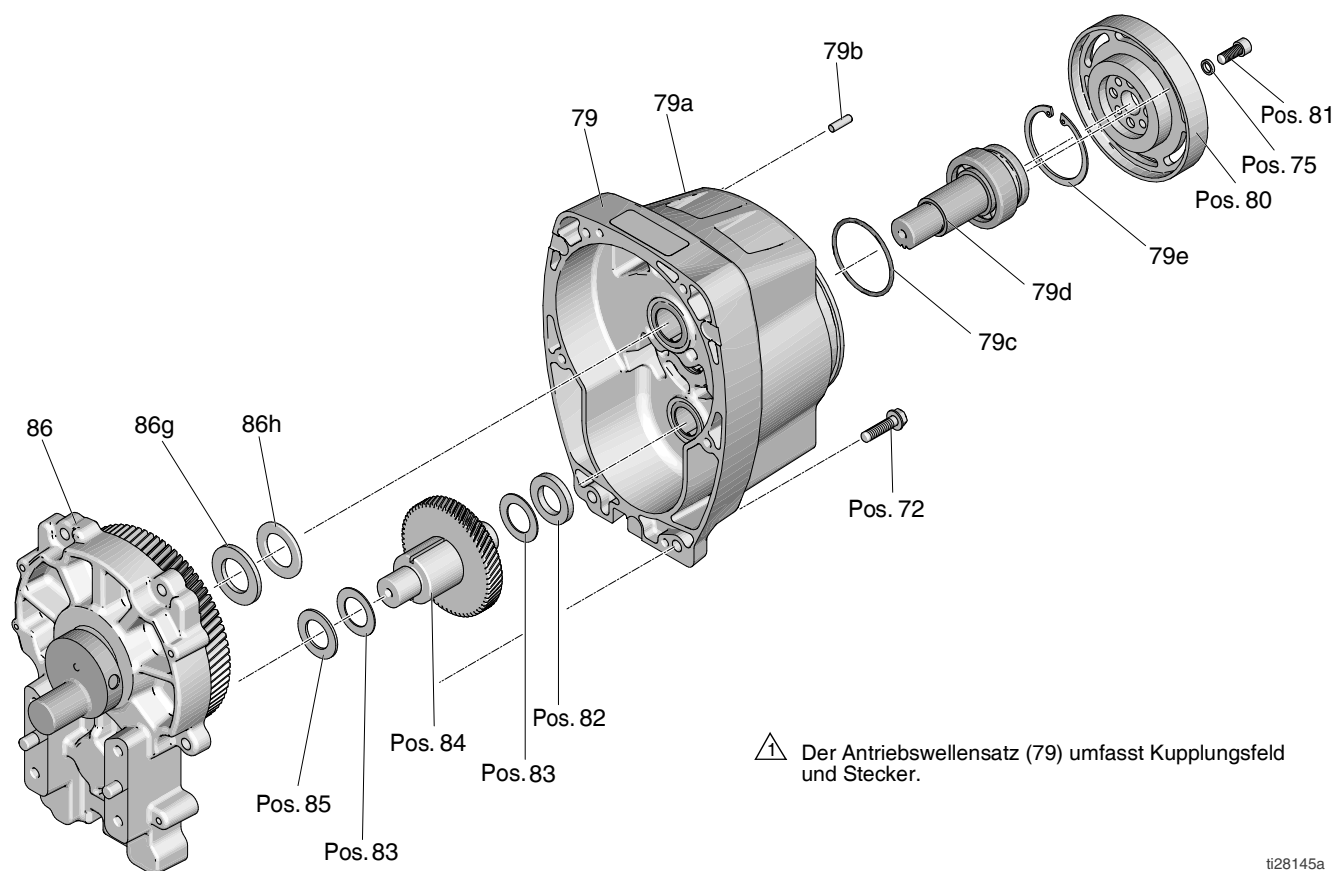
Teileliste

Pos	Teil	Bezeichnung	Menge	Pos	Teil	Bezeichnung	Menge
2	119695	DÄMPFER, Motorbefestigung	4	92	287719	VERBINDUNGSSTANGE, 3900 (enthält 93, 94)	1
3	15F583	PLATTE, Motorbefestigung	1		287720	VERBINDUNGSSTANGE, 5900 (enthält 93, 94)	1
4	108851	SCHEIBE, einfach	4		15F855	PUMPENSTIFT, 3900	1
5	113743	HUTSCHRAUBE, Sechskantkopf	4	93	15F856	PUMPENSTIFT, 5900	1
6	101566	SICHERUNGSMUTTER	4	94	119676	FEDER, Halte, 3900	1
44	108879	BENZINMOTOR, 4,0 PS, 3900	1		119778	FEDER, Halte, 5900	1
	114530	BENZINMOTOR, 5,5 PS, 5900	1	95	116618	MAGNET	1
	25P295	BENZINMOTOR, 5,5 PS, (nur China)	1	96	119562	SCHALTER, Reed mit Anschluss	1
46	240997	LEITER, Erdungs	1		114528	KREUZSCHLITZSCHRAUBE, Flachkopf	2
47	110838	SICHERUNGSMUTTER	2		16Y747	ABDECKUNG 3900 (enthält 99)	1
69	15E535	GEHÄUSE, Kupplungs, Maschine 3900	1		16Y748	ABDECKUNG 5900 (enthält 99)	1
	15E277	GEHÄUSE, Kupplungs, Maschine 5900	1	99	118444	MASCHINENSCHRAUBE, Sechskantkopf, Scheibe	6
70	100214	UNTERLEGSCHEIBE	4		277069	PUMPE 3900	1
71	108842	HUTSCHRAUBE, Sechskantkopf	4		277070	PUMPE 5900	1
72	119426	SCHRAUBE, Maschine, Sechskantkopf; 3900	10	101	192723	HALTEMUTTER; 3900	1
	15C753	SCHRAUBE, Maschine, Sechskantkopf; 5900	6		193031	HALTEMUTTER; 5900	1
73	193680	WELLENBUND	1	102	196176	ADAPTER, Nippel, 3900	1
74	183401	Keil, parallel	1		196178	ADAPTER, Nippel, 5900	1
75	105510	UNTERLEGSCHEIBE, Verriegelung, Feder (hoher Bund)	10	103	112395	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	1
76	108803	SCHRAUBE, Sechskant	6	117	194126	ETIKETT, Warnung	1
77†		SCHEIBENNABE	1	124	245798	SCHLAUCH, gekuppelt, 1/4"x7'	1
78†		KUPPLUNGSSCHEIBE, Kupplung, 4", 3900	1	125	24V567	SCHLAUCH, Saug-/Ablauf	1
		KUPPLUNGSSCHEIBE, Kupplung, 5", 5900	1	125a	15F149	SAUGROHR	1
79	287463	SATZ, ANTRIEBSWELLENGEHÄUSE, 3900	1	125b	185381	SCHLAUCH; Nylon	1
	287465	SATZ, ANTRIEBSWELLENGEHÄUSE, 5900	1	125c	110194	FITTING, Schraubverschluss, Drehgelenk 180°	1
80†		ROTOR, Kupplung, 4", 3900	1	125d	101818	SCHLAUCHKLEMME	2
		ROTOR, Kupplung, 5", 5900	1	125e	196180	BUCHSE	1
81	101682	SCHRAUBE, Kopf, sch	4	125f	16X071	ROHR, Ablassleitung	1
82	15F250	SICHERUNGSSCHEIBE, 3900	1	125g	278722	DICHTUNG	1
83	114699	SICHERUNGSSCHEIBE, 3900	2	127	15F369	BOX	1
	114672	SCHEIBE, 5900	1	153	245797	SCHLAUCH, gekuppelt, 3/8 Zoll x 3	1
84	287653	KOMBIZAHNRAD, 3900	1	155	114629	HALTERUNG, Messfühler	1
	287460	KOMBIZAHNRAD, 5900	1	156	119569	BUCHSE, Zugentlastung	1
85	114672	SICHERUNGSSCHEIBE	1	160	404989	BINDER, Kabel	2
86	287467	GEHÄUSE, Antrieb, 3900	1	164	181072	SATZ, Sieb	1
	287469	GEHÄUSE, Antrieb, 5900	1	167	17H686	AUFKLEBER, 3900	1
87	15F947	ABSCHIRMUNG, magnetisch	1		17H687	AUFKLEBER, 5900	1
88	287714	GEHÄUSE, Lager, 3900	1	203	104008	SCHEIBE, nur 5900	4
	287715	GEHÄUSE, Lager, 5900	1	202	102962	SCHRAUBE, nur 5900	4
89	15C762	ABDECKUNG, Pumpenstange	1	204	100214	SCHEIBE, 3900	4
90	110996	MUTTER, Sechskant, Flanschkopf	2		106115	SCHEIBE, 5900	4
91	113467	SCHRAUBE, Innensechskant, 3900	4	372	112960	SCHRAUBE	4
	114666	SCHRAUBE, Innensechskant, 5900	4				

▲ Zusätzliche Warmaufkleber können kostenlos angefordert werden

† In den Kupplungs-Reparatursätzen 241109 (3900) und 241113 (5900) enthalten

Teilezeichnung – Antriebsgehäuse und Getriebegehäuse



ti28145a

Teileliste

Pos.-Nr. 86 und 79

Pos.-Nr. 86: Antriebsgehäusesatz 287467 für
LineLazer V 3900; Antriebsgehäusesatz 287469 für
LineLazer V 5900

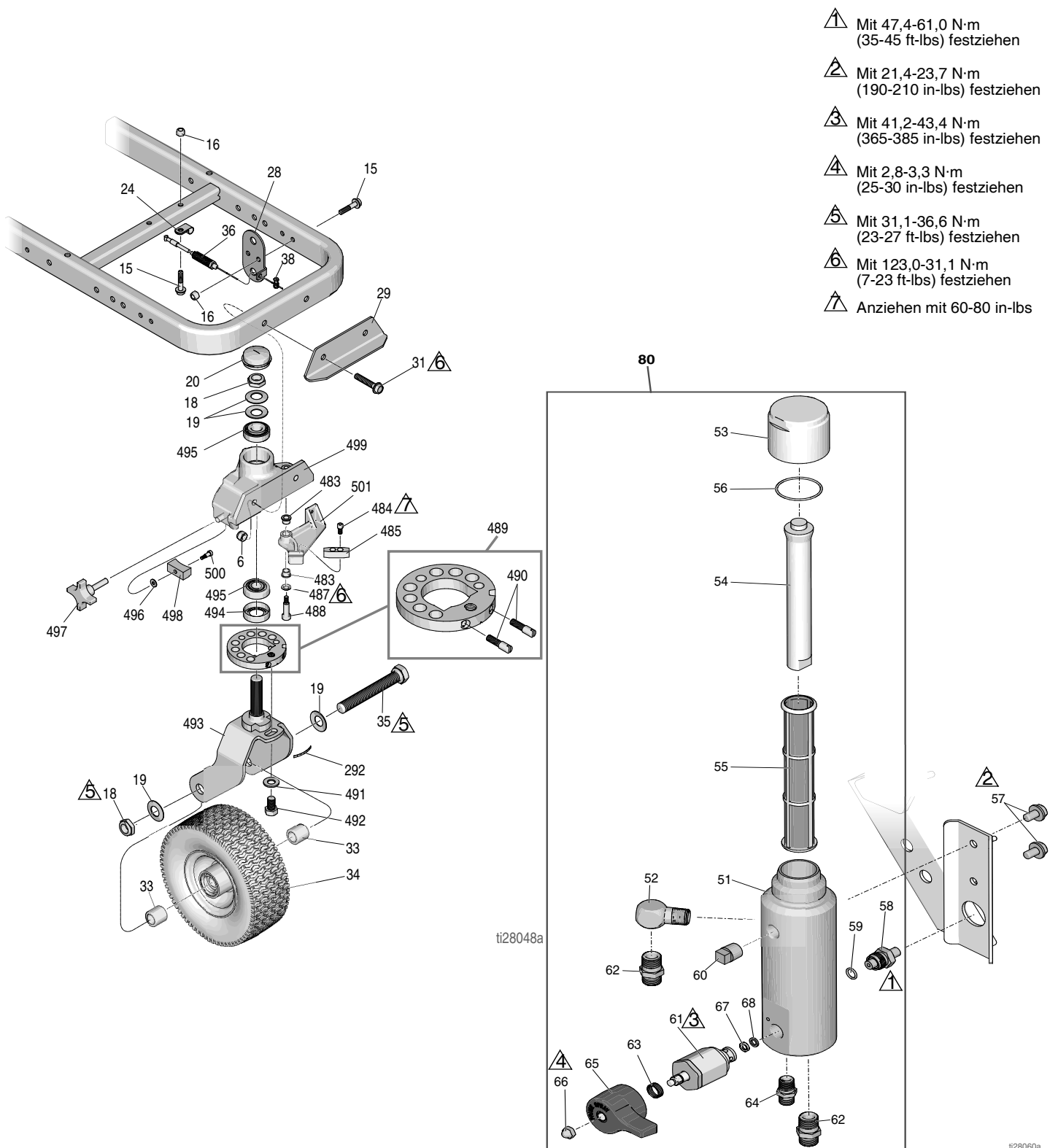
Pos.-Nr. 79: Ritzelgehäusesatz 287463 für
LineLazer V 3900; Ritzelgehäusesatz 287465 für
LineLazer V 5900

Pos	Teil	Bezeichnung	Men- ge	Pos	Teil	Bezeichnung	Men- ge
86	287467	GEHÄUSE, Antrieb, 3900	1	79	287463	RITZELGEHÄUSE (3900)	1
	287469	GEHÄUSE, Antrieb, 5900	1		287465	RITZELGEHÄUSE (5900)	1
86g		UNTERLEGSCHEIBE		79a		REPARATURSATZ, Spule	
	107089	LineLazer IV 3900	1		287474	LineLazer IV 3900	1
	194173	LineLazer IV 5900	1		287476	LineLazer IV 5900	1
86h		UNTERLEGSCHEIBE		79b	105489	PIN	2
	116191	LineLazer IV 3900	1	79c		O-RING	
	116192	LineLazer IV 5900	1		165295	LineLazer IV 3900	1
					114683	LineLazer IV 5900	1
				79d*		RITZELWELLE	
					241110	LineLazer IV 3900	1
					241114	LineLazer IV 5900	1
				79e*		HALTERING, groß	
					113094	LineLazer IV 3900	1
					112770	LineLazer IV 5900	1

* Muss separat bestellt werden.

Teilezeichnung – LineLazer V 3900, 5900

Lenkradbaugruppe & Filter



Teileliste

Lenkradbaugruppe

Pos	Teil	Bezeichnung	Menge
6	101566	SICHERUNGSMUTTER	2
15	112960	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	3
16	111040	SICHERUNGSMUTTER, Gewinde, Nylon 5/16	3
18*‡	112405	SICHERUNGSMUTTER	2
19*‡	112825	UNTERLEGSCHEIBE	4
20*‡	114648	STAUBKAPPE	1
24	108868	KLAMMER, Draht	1
28‡	15F910	HALTERUNG, Kabel	1
29	240991	HALTERUNG, Lenkrolle, vorn	1
31	114982	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	2
33*‡	193658	DISTANZSTÜCK, Dichtung	2
34*	114549	RAD, pneumatisch	1
35*	113471	HUTSCHRAUBE, Sechskantkopf	1
36‡	241445	KABEL (enthält 38)	1
38‡	114802	ANSCHLAG, Leitung	1
292*‡	17H489	AUFKLEBER, Einstellscheibe	1
483*‡	114548	LAGER, Bronze	2
484*‡	110754	SCHRAUBE, Kopf, sch	2
485*‡	193662	ANSCHLAG, Keil	1
487*‡	15J603	DISTANZSCHEIBE	1
488*‡	120476	ZAPFENSCHRAUBE	1
489*‡	17H486	EINSTELLSCHEIBE, Satz	1
490*‡	17G762	SCHRAUBE, Einstellscheibe	2
491*‡	113962	UNTERLEGSCHEIBE	1
492*‡	114681	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	1
493*‡	17H485	GABEL	1
494*‡	113484	DICHTUNG, Fett	1
495*‡	113485	LAGER, Gleit-/Konus	2
496*‡	112776	UNTERLEGSCHEIBE, einfach	1
497*‡	181818	KNOPF, gezinkt	1
498*‡	193661	KLAUE	1
499*‡	15G952	LAUFROLLE	1
500*‡	108483	FLÜGELSCHRAUBE	1
501*‡	193528	ARRETIERARM	1

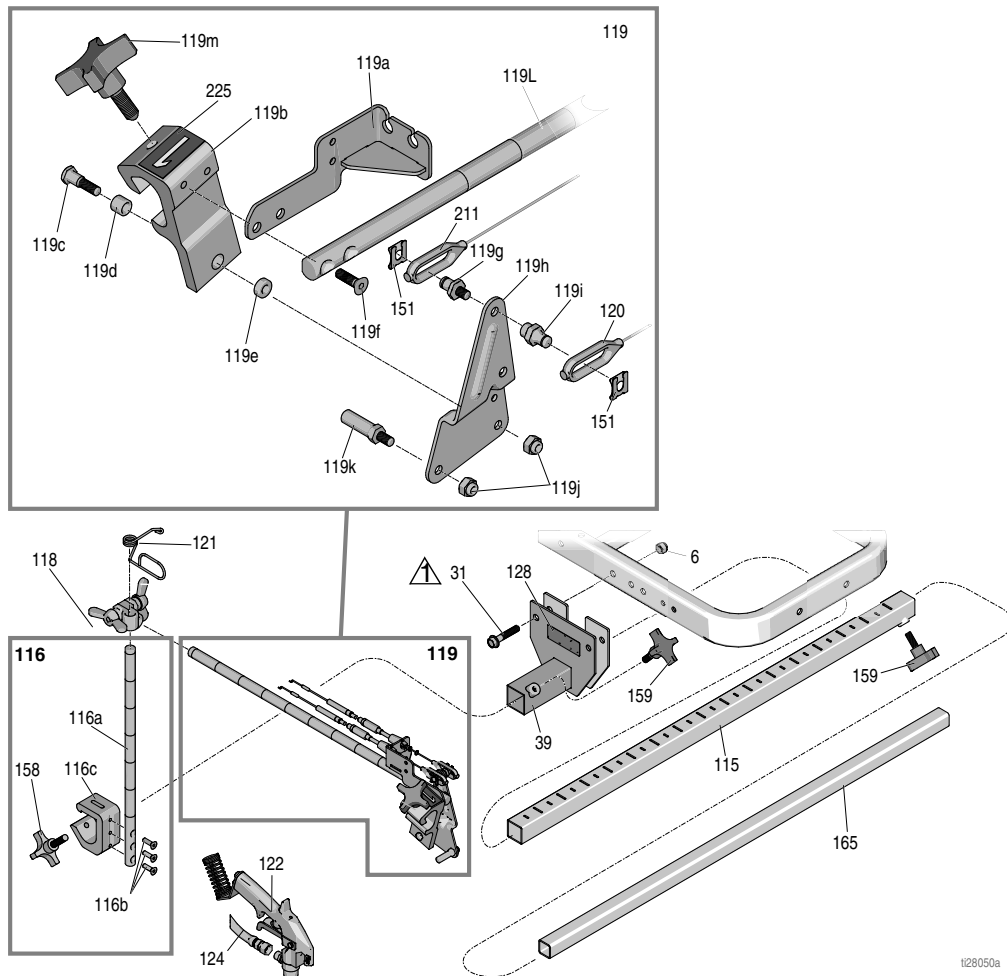
* Im Lenkrad-Reparatursatz 240719 enthalten

‡ Im Lenkrad-Reparatursatz 241105 enthalten

Filter

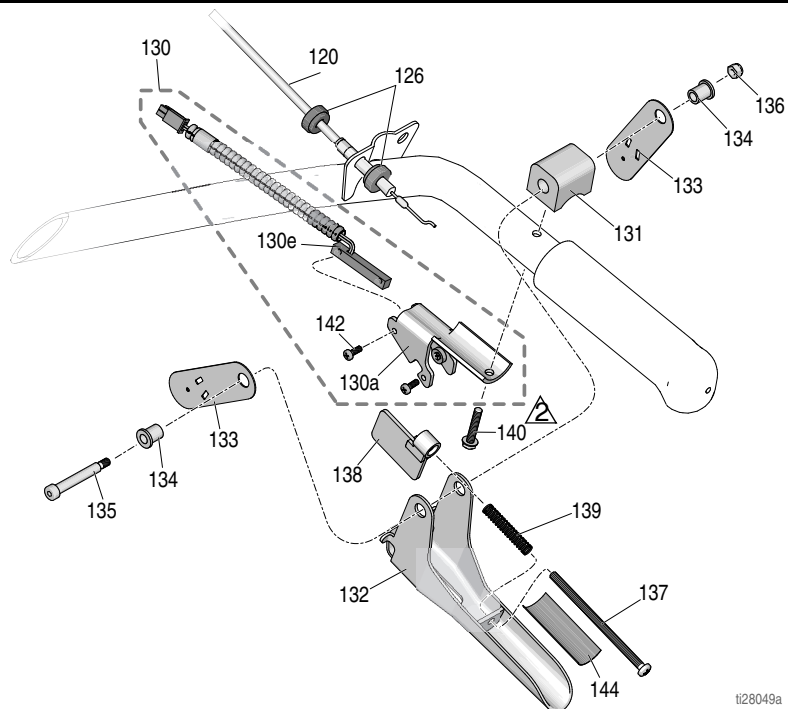
Pos	Teil	Bezeichnung	Menge
51	17K166	VERTEILER	1
52	196179	FITTING, Bogen, Straße	1
53	287285	KAPPE, Filter (enthält Pos. 54, 56)	1
54	15C766	SCHLAUCH	1
55	25A465	MATERIALFILTER	1
56	117285	DICHTUNG, O-Ring	1
57	111801	HUTSCHRAUBE, Sechskantkopf	2
58	287172	SATZ, Reparatur, Transducer	1
59	111457	O-RING	2
60	15G331	STOPFEN, Rohr	2
61	245103	VENTIL, Ablass, Baugruppe (enthält Pos. 63, 65, 66, 67, 68)	1
62	196178	ADAPTER, Nippel	1
63	114708	DRUCKFEDER	1
64	196181	ANSCHLUSSSTÜCK, Nippel	1
65	15G563	GRIFF, Ventil	1
66	116424	MUTTER, Kappe	1
67	193709	SITZ, Ventil	1
68	193710	DICHTUNG, Ventilsitz	1
80	25A877	SATZ, Reparatur, Filter, Verteiler	1

Teilezeichnung – LineLazer V 3900, 5900



 Mit 23,0-31,1 N·m
(17-23 ft-lbs) festziehen

2 Mit 2,0-2,4 N·m
(18-22 in-lbs) festziehen



Teileliste

Pistolenhalterung und Arm

Pos	Teil	Bezeichnung	Menge
6	101566	SICHERUNGSMUTTER	2
31	114982	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	2
39	17H528	HALTERUNG, Pistolenarm	1
115	17J407	ARM, Verlängerungsstange	1
116	17J424	STANGE, Höhenverstellung, Satz	1
116a	17J139	STANGE, Höhenverstellung Pistole	1
116b	113428	SCHRAUBE, Sechskant, HD	3
116c	17J153	WINKEL, Pistolenhalterung	1
118	24Y645	SATZ, Klemme, Doppelflügelmutter	1
119	25A529	ARM, Pistolenhalterung, LineLazer (enthält 151)	1
119a	24Y919	HALTERUNG, Kabel	1
119b*	15F216	HALTERUNG, Pistole	1
119c	17J575	BEFESTIGUNGSELEMENT, Spezial	1
119d*	119664	LAGER	1
119e	17J576	DISTANZSTÜCK, Spezial	1
119f	119647	SCHRAUBE, Innensechskant	2
119g	17H673	STEBOLZEN, Kabel, Pistole	1
119h	15F214	HEBEL, Stellmotor	1
119i	17H674	ADAPTER, Kabel, Pistole	1
119j	102040	SICHERUNGSMUTTER, Sechskant	2
119k	15F209	STEBOLZEN, Abzug	1
119l	17J145	ARM, Pistolenhalterung	1
119m*	15F750	KNOPF, Pistolenhalterung	1
120	25A488	KABEL, Handpistole (enthält 126, 151)	1
121	188135	FÜHRUNG, Kabel	1
122	248157	PISTOLE, Flex	1
128▲	16P136	SCHILD, Sicherheit, Warnung, ISO	1
145	245733	REPARATURSATZ, Abzugsgriff (enthält Pos. 132, 137, 138, 139)	1
151	126111	HALTERUNG, extern, 8 mm	2
158	108471	KNOPF, gezinkt	1
159	111145	KNOPF, gezinkt	2
165	17J408	ARM, Verlängerungs, dritte Pistole	1
211	25A487	KABEL, Automatikpistole (enthält 151, 212, 213)	1
225	17C043	AUFKLEBER, Nummer „1“	1
	17C046	ETIKETT, Nummer „2“	1

* Im Reparatursatz der Pistolenhalterung 287569
enthalten

▲ Zusätzliche Warmaufkleber können kostenlos
angefordert werden.

Pistolenabzug

Pos	Teil	Bezeichnung	Menge
120	25A488	KABEL, Handpistole (enthält 126, 151)	1
124	245798	SCHLAUCH, gekuppelt, 1/4" x 7'	1
126	15F624	MUTTER, Pistolenkabel (Rändel-)	2
130	25A636	HALTERUNG, Abzug mit Schalter	1
130a	276907	HALTERUNG, Magnet	1
130e	17J237	SCHALTER, Reed	1
131	198896	BLOCK, Befestigungs	1
132	245676	GRIFF	1
133	198895	PLATTE, Schwenkhebel	2
134	111017	LAGER, Flansch	2
135	116941	SCHRAUBE, Pass, Sechskant	1
136	116969	SICHERUNGSMUTTER	1
137	112381	SCHRAUBE, Maschine, Linsenkopf	1
138	117268	HALTERUNG, Unterbrecher	1
139	117269	FEDER	1
140	128803	GEWINDESCHNEIDSCHRAU BE, Sechskant, Scheibe	1
142	117317	SCHRAUBE, Flachkopf	2
144	17K587	AUFKLEBER, Einstellhinweis	1

- 1 Mit 2,0-2,4 N·m
(18-22 in-lbs) festziehen
- 2 Mit 14,6-16,9 N·m
(130-150 in-lbs) festziehen
- 3 Mit 2,8-3,3 N·m
(25-30 in-lbs) festziehen
- 4 Mit 2,8-3,3 N·m
(28-32 in-lbs) festziehen
- 5 Mit 0,5-0,7 N·m
(5-7 in-lbs) festziehen
- 6 Mit 7,3-8,4 N·m
(65-75 in-lbs) festziehen



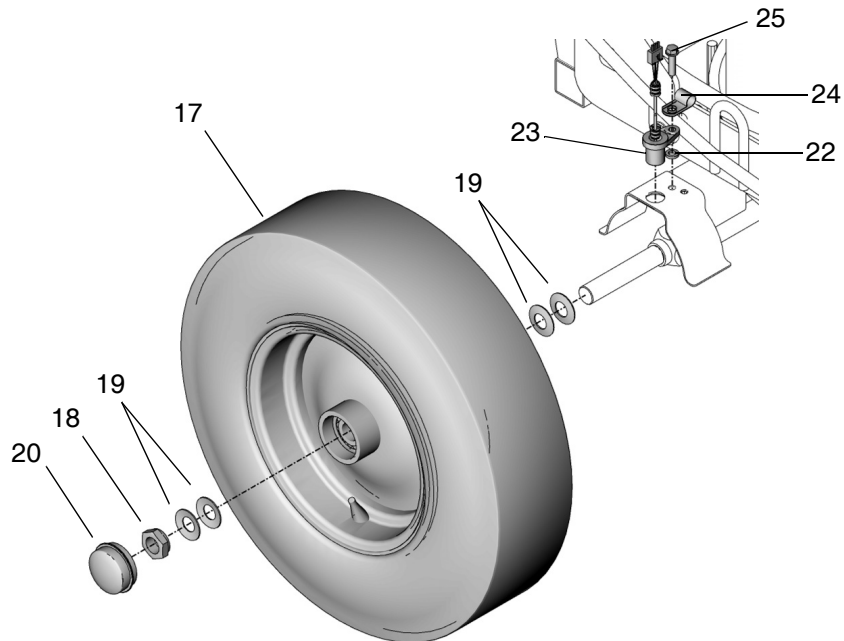
Teileliste

Pos	Teil	Bezeichnung	Menge	Pos	Teil	Bezeichnung	Menge
40	24Y665	RAHMEN, Griff senkrecht, lackiert	1	295	17K378	ETIKETT	1
109	17J123	PLATTE, Abdeck	1	296	17K379	ETIKETT	1
113	17J135	ABDECKUNG, Steuerung, lackiert (Serie A)	1	297	17K377	ABDECKUNG, Batterie, lackiert	1
	17V517*	ABDECKUNG, Steuerung, lackiert (Serie B)	1	299	17K310	STOPFEN, Standard-Serie	1
114	128978	MASCHINENSCHRAUBE, Sechskantkopf, Scheibe	12	310	17K397	ETIKETT	1
147	24Y643	STEUERDROSSEL (enthält Pos. 401, 402, 403)	1	311	17K396	ETIKETT	1
148	18H253	SATZ, ERSATZANZEIGE UND STEUERPLATINE (Standard Serie A, B)	1	373	128131	SCHRAUBE	2
	18H254	SATZ, ERSATZANZEIGE UND STEUERPLATINE (HP Auto, Serie A, B)	1	374	111307	UNTERLEGSCHEIBE	2
	25N791	STEUERUNGSKASTEN, Satz komplett (Standard/HP Auto, Serie C)	1	392	17Z084	SATZ, Platinenbaugruppe (enthält 166, 393, 394)	1
149	16W408	KNOPF, T-Griff, 1/4-20 Gewindebolzen	2	393	17V519	SCHRAUBE, Flachkopf	2
166	17V520	Etikett, usb	1	394	131718	ABDECKUNG, Staub, USB	2
169	17J514	VERDRAHTUNG, Kabelbaum	1	400	24Y642	STEUERPLATTE	1
201*	107257	GEWINDESCHRAUBE	10	401	15F776	DICHTUNG	1
205*	24X370	BATTERIE, 22 AH, abgedichtet (enthält 373, 374)	1	402	119736	KLAMMER	1
206*	17H644	FACH, Batterie	1	403	111280	MUTTER	3
207*	126949	RIEMEN, Batterie	1	404	17J128	HALTERUNG	1
208*	17H650	ABDECKUNG, Magnetschalter	1	405	17J126	HALTERUNG	1
209*	25A486	SATZ, Magnetspule (enthält 212, 213, 217, 218, 219)	1	406	102040	MUTTER	4
210*	24Y777	HALTERUNG	1	407	128783	SCHALTER	1
211*	25A487	KABEL, Auto (enthält 212, 213, 151)	1	408	18H253	SATZ, ERSATZANZEIGE UND STEUERPLATINE (Standard Serie A, B)	1
212*	128711	PIN	1		18H254	SATZ, ERSATZANZEIGE UND STEUERPLATINE (HP Auto, Serie A, B)	1
213*	15R598	CLIP	1		25N788	STEUERUNGSKASTEN, Satz, komplett (Standard, Serie C)	1
217*	110755	UNTERLEGSCHEIBE	2		25N789	STEUERUNGSKASTEN, Satz, komplett (HP Auto, Serie C)	1
218*	121114	MUTTER	2	409	106520	SCHRAUBE	11
219*	128712	KAPPE	2	410*	25A495	SATZ, Platine Ladegerät (enthält 409)	1
290	128856	KLEMME, Kabel, Nylon, 1/2"	2	411	116167	KNOPF	1
291	114687	HALTECLIP	2	412	15C973	DICHTUNG	1
293	17H701	TÜLLE, oval	1	413	198650	DISTANZSTÜCK	1
294	115483	SICHERUNGSMUTTER	2	414	256219	POTENTIOMETER	1

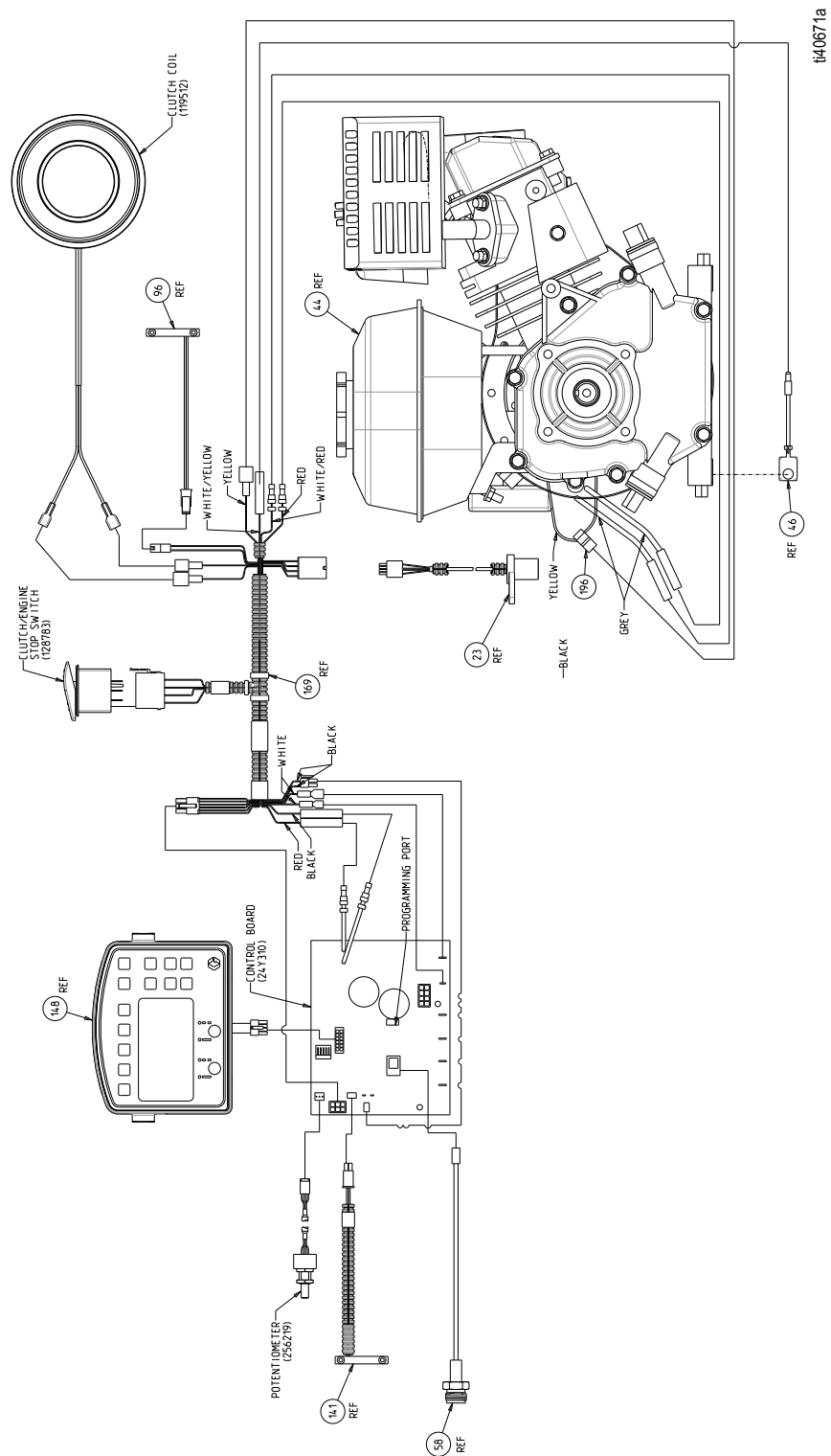
* Nur HP Auto Serie

Austausch des Abstandssensors

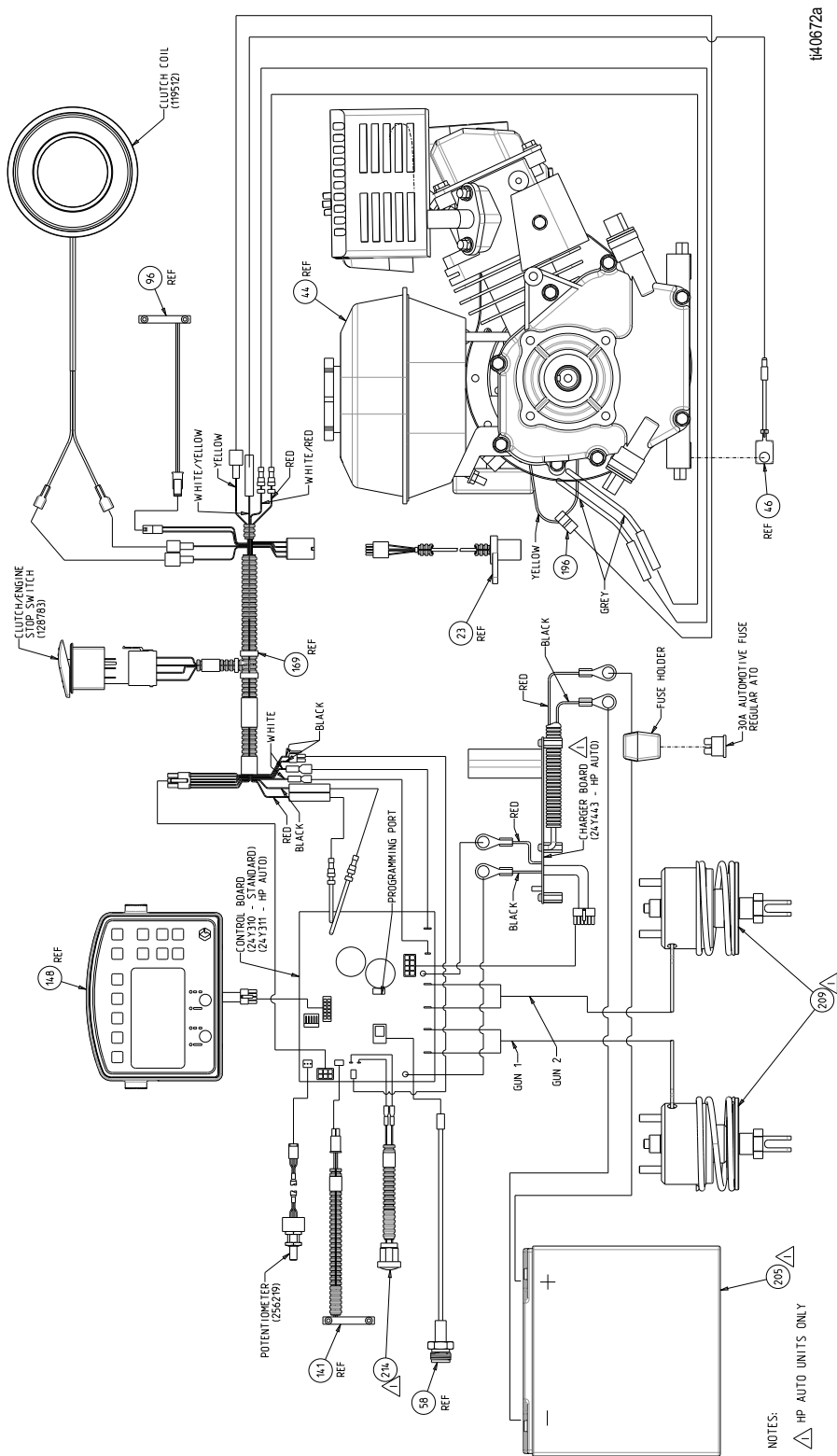
1. Rad (17) vom LineLazer abziehen.
2. Schraube (25), Kabelschelle (24) und Abstandssensor (23) entfernen.
3. Neuen Abstandssensor (23) mit Kabelschelle (24) und Schraube (25) installieren.
4. Das Rad (17) am LineLazer montieren.



Schaltplan (Standardserie – nur China)

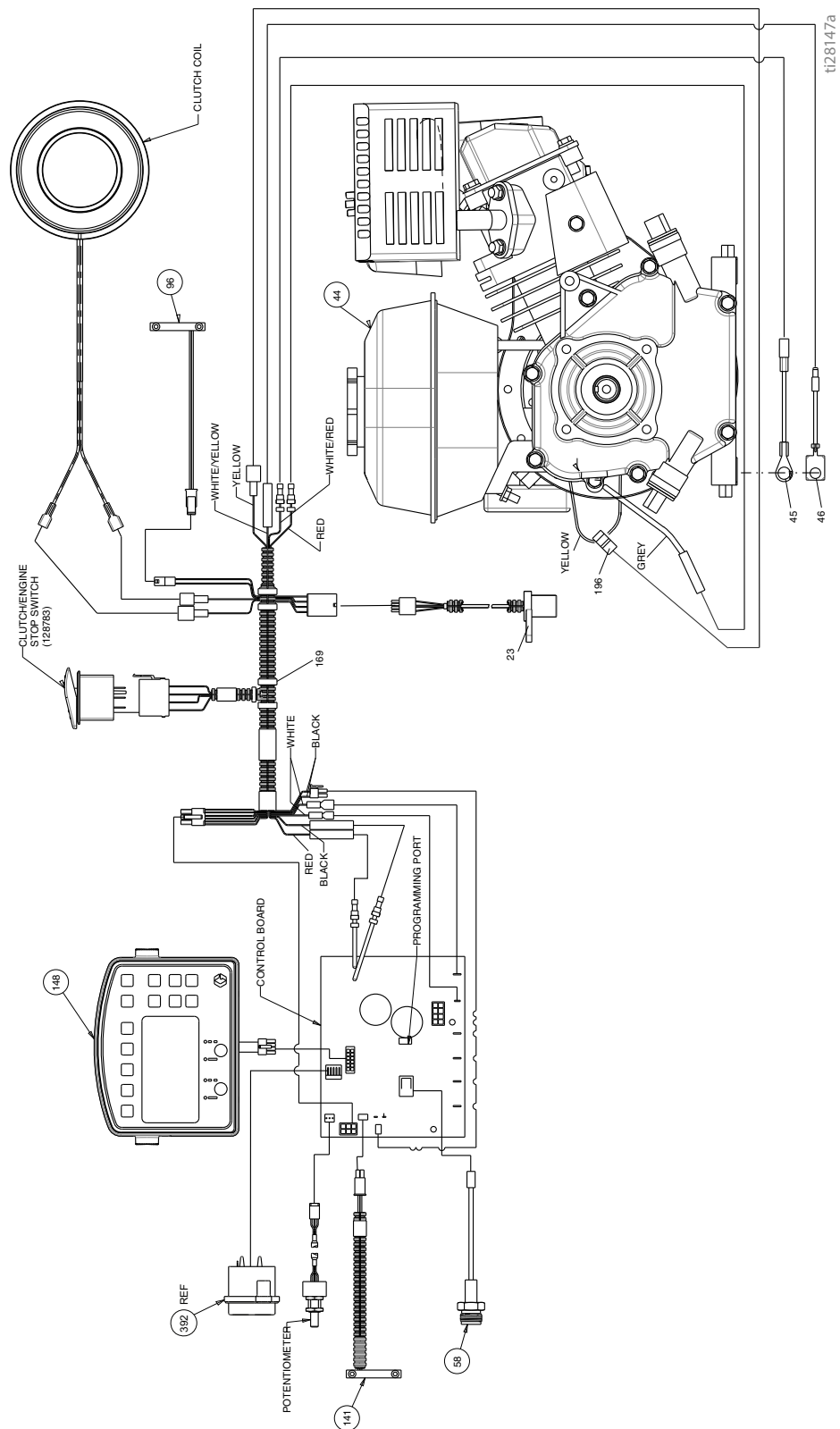


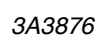
Schaltplan (HP Auto Serie – nur China)



h40672a

Schaltplan (Standardserie)





Technische Spezifikationen

LineLazer V 3900 Standardserie (Modell 25P330)		
	Metrisch	U.S.
Abmessungen		
Höhe (mit Lenker nach unten)	Unverpackt – 113,03 cm Verpackt – 133,35 cm	Unverpackt – 44,5 Zoll Verpackt – 52,5 Zoll
Breite	Unverpackt – 86,99 cm Verpackt – 93,98 cm	Unverpackt – 34,25 Zoll Verpackt – 37,0 Zoll
Länge (mit Plattform unten)	Unverpackt – 174,63 cm Verpackt – 186,69 cm	Unverpackt – 68,75 Zoll Verpackt – 73,50 Zoll
Gewicht (trocken – ohne Farbe)	Unverpackt – 106 kg Verpackt – 137 kg	Unverpackt – 235 lbs Verpackt – 302 lbs
Geräuschpegel (dBA)		
Schallpegel gemäß ISO 9614:	95,6	
Schalldruckpegel gemäß ISO 9614:	85,5	
Vibration (m/s ²) (tägl. Aussetzung von 8 Stunden)		
Hand/Arm (gemäß ISO 5349)	Linke Hand 3,73 Rechte Hand 2,06	
Gesamter Körper (gemäß ISO 2631)	0,4	
Leistung (PS)		
Leistung (PS) gemäß SAE J1349	4,1 kW bei 3600 U/min	5,5 PS bei 3600 U/min
Max. Ausstoß	4,7 l/min	1,25 gpm
Max. Düsengröße 1 Pistole 2 Pistole	.036 .025	
Einlass-Farbfilter	1190 Mikron	Maschenweite 16
Farbauslassfilter	297 Mikron	Maschenweite 50
Einlassgröße der Pumpe	1 Zoll NSPM (m)	
Auslassgröße der Pumpe	3/8 NPT (w)	
Zulässiger Betriebsdruck	228 bar, 22,8 Mpa	3300 psi
Elektrische Leistung	50 W bei 3600 U/min	
Starterbatterie	12 V, 22 Ah, verschlossene Bleibatterie, Versorgungsbatterie	

Benetzte Teile: PTFE, Nylon, Polyurethan, V-Max,
UHMWPE, Fluorelastomer, Acetal, Leder,
Wolframkarbid, Edelstahl, Chromplattierung,
vernickelter Normalstahl, Keramik

LineLazer V 3900 Standardserie (Modelle 17H449, 17H450)		
	Metrisch	U.S.
Abmessungen		
Höhe	Unverpackt – 113,03 cm Verpackt – 133,35 cm	Unverpackt – 44,5 Zoll Verpackt – 52,5 Zoll
Breite	Unverpackt – 86,99 cm Verpackt – 93,98 cm	Unverpackt – 34,25 Zoll Verpackt – 37,0 Zoll
Länge	Unverpackt – 174,63 cm Verpackt – 186,69 cm	Unverpackt – 68,75 Zoll Verpackt – 73,50 Zoll
Gewicht (trocken – ohne Farbe)	Unverpackt – 104 kg Verpackt – 135 kg	Unverpackt – 230 lbs Verpackt – 297 lbs
Geräuschpegel (dBA)		
Schallpegel gemäß ISO 9614:	95,6	
Schalldruckpegel gemäß ISO 9614:	85,5	
Vibration (m/s2 ²) (tägl. Aussetzung von 8 Stunden)		
Hand/Arm (gemäß ISO 5349)	Linke Hand 3,73 Rechte Hand 2,06	
Gesamter Körper (gemäß ISO 2631)	0,4	
Leistung (PS)		
Leistung (PS) gemäß SAE J1349	2,9 kW bei 3600 U/min	4,0 PS bei 3600 U/min
Max. Ausstoß	4,7 l/min	1,25 gpm
Max. Düsengröße 1 Pistole 2 Pistole	.036 .025	
Einlass-Farbfilter	1190 Mikron	Maschenweite 16
Farbauslassfilter	297 Mikron	Maschenweite 50
Einlassgröße der Pumpe	1 Zoll NSPM (m)	
Auslassgröße der Pumpe	3/8 NPT (w)	
Zulässiger Betriebsdruck	228 bar, 22,8 Mpa	3300 psi
Elektrische Leistung	50 W bei 3600 U/min	
Batterie (optional)	12 V, 22 Ah, verschlossene Bleibatterie, Versorgungsbatterie	

Benetzte Teile: PTFE, Nylon, Polyurethan, V-Max,
 UHMWPE, Fluorelastomer, Acetal, Leder,
 Wolframkarbid, Edelstahl, Chromplattierung,
 vernickelter Normalstahl, Keramik

LineLazer V 5900 Standardserie (Modelle 17H454, 17H455)		
	Metrisch	U.S.
Abmessungen		
Höhe (mit Lenker nach unten)	Unverpackt – 113,03 cm Verpackt – 133,35 cm	Unverpackt – 44,5 Zoll Verpackt – 52,5 Zoll
Breite	Unverpackt – 86,99 cm Verpackt – 93,98 cm	Unverpackt – 34,25 Zoll Verpackt – 37,0 Zoll
Länge (mit Plattform unten)	Unverpackt – 174,63 cm Verpackt – 186,69 cm	Unverpackt – 68,75 Zoll Verpackt – 73,50 Zoll
Gewicht (trocken – ohne Farbe)	Unverpackt – 113 kg Verpackt – 144 kg	Unverpackt – 250 lbs Verpackt – 317 lbs
Geräuschpegel (dBA)		
Schallpegel gemäß ISO 9614:	97,6	
Schalldruckpegel gemäß ISO 9614:	87,1	
Vibration (m/s ²) (tägl. Aussetzung von 8 Stunden)		
Hand/Arm (gemäß ISO 5349)	Linke Hand 3,65 Rechte Hand 3,72	
Gesamter Körper (gemäß ISO 2631)	0,4	
Leistung (PS)		
Leistung (PS) gemäß SAE J1349	4,1 kW bei 3600 U/min	5,5 PS bei 3600 U/min
Max. Ausstoß	6,0 l/min	1,6 gpm
Max. Düsengröße 1 Pistole 2 Pistole	.043 .029	
Einlass-Farbfilter	1190 Mikron	Maschenweite 16
Farbauslassfilter	297 Mikron	Maschenweite 50
Einlassgröße der Pumpe	1 Zoll NSPM (m)	
Auslassgröße der Pumpe	3/8 NPT (w)	
Zulässiger Betriebsdruck	228 bar, 22,8 Mpa	3300 psi
Elektrische Leistung	84 W bei 3600 U/min	
Batterie	12 V, 22 Ah, verschlossene Bleibatterie, Versorgungsbatterie	

Benetzte Teile: PTFE, Nylon, Polyurethan, V-Max,
 UHMWPE, Fluorelastomer, Acetal, Leder,
 Wolframkarbid, Edelstahl, Chromplattierung,
 vernickelter Normalstahl, Keramik

LineLazer V 3900 HP-Auto-Serie (Modelle 25P332, 25P333)		
	Metrisch	U.S.
Abmessungen		
Höhe (mit Lenker nach unten)	Unverpackt – 113,03 cm Verpackt – 133,35 cm	Unverpackt – 44,5 Zoll Verpackt – 52,5 Zoll
Breite	Unverpackt – 86,99 cm Verpackt – 93,98 cm	Unverpackt – 34,25 Zoll Verpackt – 37,0 Zoll
Länge (mit Plattform unten)	Unverpackt – 174,63 cm Verpackt – 186,69 cm	Unverpackt – 68,75 Zoll Verpackt – 73,50 Zoll
Gewicht (trocken – ohne Farbe)	Unverpackt – 111 kg Verpackt – 141 kg	Unverpackt – 245 lbs Verpackt – 312 lbs
Geräuschpegel (dBA)		
Schallpegel gemäß ISO 9614:	95,6	
Schalldruckpegel gemäß ISO 9614:	85,5	
Vibration (m/s2 ²) (tägl. Aussetzung von 8 Stunden)		
Hand/Arm (gemäß ISO 5349)	Linke Hand 3,73 Rechte Hand 2,06	
Gesamter Körper (gemäß ISO 2631)	0,4	
Leistung (PS)		
Leistung (PS) gemäß SAE J1349	4,1 kW bei 3600 U/min	5,5 PS bei 3600 U/min
Max. Ausstoß	4,7 l/min	1,25 gpm
Max. Düsengröße 1 Pistole 2 Pistole	.036 .025	
Einlass-Farbfilter	1190 Mikron	Maschenweite 16
Farbauslassfilter	297 Mikron	Maschenweite 50
Einlassgröße der Pumpe	1 Zoll NSPM (m)	
Auslassgröße der Pumpe	3/8 NPT (w)	
Zulässiger Betriebsdruck	228 bar, 22,8 Mpa	3300 psi
Elektrische Leistung	50 W bei 3600 U/min	
Starterbatterie	12 V, 22 Ah, verschlossene Bleibatterie, Versorgungsbatterie	

Benetzte Teile: PTFE, Nylon, Polyurethan, V-Max,
 UHMW, Fluorelastomer, Acetal, Leder,
 Wolframkarbid, Edelstahl, Chromplattierung,
 vernickelter Normalstahl, Keramik

LineLazer V 3900 HP Auto Serie (Modelle 17K577, 17H451, 17K638, 17H452, 17K579, 17H453)		
	Metrisch	U.S.
Abmessungen		
Höhe (mit Lenker nach unten)	Unverpackt – 113,03 cm Verpackt – 133,35 cm	Unverpackt – 44,5 Zoll Verpackt – 52,5 Zoll
Breite	Unverpackt – 86,99 cm Verpackt – 93,98 cm	Unverpackt – 34,25 Zoll Verpackt – 37,0 Zoll
Länge (mit Plattform unten)	Unverpackt – 174,63 cm Verpackt – 186,69 cm	Unverpackt – 68,75 Zoll Verpackt – 73,50 Zoll
Gewicht (trocken – ohne Farbe)	Unverpackt – 109 kg Verpackt – 139 kg	Unverpackt – 240 lbs Verpackt – 307 lbs
Geräuschpegel (dBA)		
Schallpegel gemäß ISO 9614:	95,6	
Schalldruckpegel gemäß ISO 9614:	85,5	
Vibration (m/s2 ²) (tägl. Aussetzung von 8 Stunden)		
Hand/Arm (gemäß ISO 5349)	Linke Hand 3,73 Rechte Hand 2,06	
Gesamter Körper (gemäß ISO 2631)	0,4	
Leistung (PS)		
Leistung (PS) gemäß SAE J1349	2,9 kW bei 3600 U/min	4,0 PS bei 3600 U/min
Max. Ausstoß	4,7 l/min	1,25 gpm
Max. Düsengröße 1 Pistole 2 Pistole	.036 .025	
Einlass-Farbfilter	1190 Mikron	Maschenweite 16
Farbauslassfilter	297 Mikron	Maschenweite 50
Einlassgröße der Pumpe	1 Zoll NSPM (m)	
Auslassgröße der Pumpe	3/8 NPT (w)	
Zulässiger Betriebsdruck	228 bar, 22,8 Mpa	3300 psi
Elektrische Leistung	50 W bei 3600 U/min	
Starterbatterie	12 V, 22 Ah, verschlossene Bleibatterie, Versorgungsbatterie	

Benetzte Teile: PTFE, Nylon, Polyurethan, V-Max,
 UHMWPE, Fluorelastomer, Acetal, Leder,
 Wolframkarbid, Edelstahl, Chromplattierung,
 vernickelter Normalstahl, Keramik

LineLazer V 5900 HP Auto Serie (Modelle 17K580, 17H456, 17K636, 17H457, 17K581, 17H458)		
	Metrisch	U.S.
Abmessungen		
Höhe (mit Lenker nach unten)	Unverpackt – 113,03 cm Verpackt – 133,35 cm	Unverpackt – 44,5 Zoll Verpackt – 52,5 Zoll
Breite	Unverpackt – 86,99 cm Verpackt – 93,98 cm	Unverpackt – 34,25 Zoll Verpackt – 37,0 Zoll
Länge (mit Plattform unten)	Unverpackt – 174,63 cm Verpackt – 186,69 cm	Unverpackt – 68,75 Zoll Verpackt – 73,50 Zoll
Gewicht (trocken – ohne Farbe)	Unverpackt – 121 kg Verpackt – 151 kg	Unverpackt – 266 lbs Verpackt – 333 lbs
Geräuschpegel (dBA)		
Schallpegel gemäß ISO 9614:	97,6	
Schalldruckpegel gemäß ISO 9614:	87,1	
Vibration (m/s ²) (tägl. Aussetzung von 8 Stunden)		
Hand/Arm (gemäß ISO 5349)	Linke Hand 3,65 Rechte Hand 3,72	
Gesamter Körper (gemäß ISO 2631)	0,4	
Leistung (PS)		
Leistung (PS) gemäß SAE J1349	4,1 kW bei 3600 U/min	5,5 PS bei 3600 U/min
Max. Ausstoß	6,0 l/min	1,6 gpm
Max. Düsengröße 1 Pistole 2 Pistole	.043 .029	
Einlass-Farbfilter	1190 Mikron	Maschenweite 16
Farbauslassfilter	297 Mikron	Maschenweite 50
Einlassgröße der Pumpe	1 Zoll NSPM (m)	
Auslassgröße der Pumpe	3/8 NPT (w)	
Zulässiger Betriebsdruck	228 bar, 22,8 Mpa	3300 psi
Elektrische Leistung	84 W bei 3600 U/min	
Starterbatterie	12 V, 22 Ah, verschlossene Bleibatterie, Versorgungsbatterie	

Benetzte Teile: PTFE, Nylon, Polyurethan, V-Max,
 UHMW, Fluorelastomer, Acetal, Leder,
 Wolframkarbid, Edelstahl, Chromplattierung,
 vernickelter Normalstahl, Keramik

Graco-Standardgarantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument erwähnten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Graco-Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Fahrlässigkeit, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Originalteile von Graco sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, dass das Gerät, für das die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Händler geschickt wird, um den beanstandeten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der beanstandete Schaden bestätigt, so wird jedes beschädigte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Geräts kein Material- oder Verarbeitungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport enthalten kann.

DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT ANSTELLE VON JEDLICHEN ANDEREN GARANTIEEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantieplichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer erkennt an, dass kein anderes Rechtsmittel (insbesondere Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Jede Nichteinhaltung der Garantieplichten ist innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum anzuzeigen.

GRACO GIBT KEINERLEI GARANTIEEN – WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSEN – IM HINBLICK AUF DIE MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DER ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN AB, DIE VON GRACO VERKAUFT, NICHT ABER VON GRACO HERGESTELLT WERDEN. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, einer Nichteinhaltung der Garantieplichten, einer Fahrlässigkeit von Graco oder sonstigem.

ZUSÄTZLICHER GARANTIEUMFANG

Graco gewährt eine erweiterte Garantie und eine Verschleißgarantie für die im „Garantieprogramm für Graco-Unternehmergeräte“ beschriebenen Produkte.

Graco-Informationen

Besuchen Sie www.graco.com, um die neuesten Informationen über Graco-Produkte zu erhalten.

Informationen über Patente siehe www.graco.com/patents.

BEI BESTELLUNGEN wenden Sie sich bitte an Ihren Graco-Händler oder rufen Sie Graco unter 1-800-690-2894 (USA) an, um sich über einen Händler in Ihrer Nähe zu informieren.

*Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar.
Graco behält sich das Recht vor, jederzeit unangekündigt Änderungen vorzunehmen.*

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 3A3389

Graco-Unternehmenszentrale: Minneapolis

Internationale Büros: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. Alle Produktionsstandorte von Graco sind gemäß ISO 9001 zertifiziert.

www.graco.com
Version M, Mai 2025